

## ERHALTENE ÖFFENTLICHE BEITRÄGE - CONTRIBUTI PUBBLICI RICEVUTI

Angaben im Sinne von Art. 1, Absatz 125 des Gesetzes Nr. 124 vom 4. August 2017  
Informazioni ai sensi dell'art. 1, comma 125 della legge Nr. 124 del 4 agosto 2017

Firmenname - Nome azienda LUDWIG JOSEF  
Steuernummer - Codice fiscale LDWJSF62B16F392K  
MwSt. Nr. - P.IVA 00732460217  
Adresse - Indirizzo Handwerkerzone Kalditsch - 39040 Montan

Hinsichtlich der Verpflichtung auf der Internetseite die von der öffentlichen Verwaltung oder dieser gleichgestellten Körperschaften erhaltenen Subventionen, Zuschüsse, Vorteile, Beiträge oder Beihilfen auszuweisen, die in Form von Geldmitteln oder Sachwerten vergeben wurden und keinen allgemeinen Charakter aufweisen sowie keine Entgelte, Vergütungen und Entschädigungen darstellen, bescheinigt das Unternehmen hiermit, folgende öffentlichen Beiträge des vorhergehenden Geschäftsjahres erhalten zu haben (Kassaprinzip):

In riferimento all'obbligo di pubblicazione sul sito internet di sovvenzioni, sussidi, vantaggi economici, contributi o aiuti, in denaro o in natura, non aventi carattere generale e privi di natura corrispettiva, retributiva o risarcitoria, ricevuti dalle pubbliche amministrazioni o enti ad esse equiparati, l'azienda con la presente certificata di avere ricevuto i seguenti contributi pubblici erogati nell'esercizio finanziario precedente (principio di cassa):

Bezugsjahr - Anno di riferimento:  
2021

Beitrag gewährende öffentliche Körperschaft Ente pubblico erogante	Erhaltener Betrag Importo ricevuto	Datum Inkasso Data incasso	Maßnahme / Grund Misura / Causale	Dekret, Beschluss oder Gesetz Decreto, delibera o legge
AGENZIA DELLE ENTRATE	5.434,00 €	28.12.2021	CONTRIBUTO DECRETO SOSTEGNI BIS - PEREQUATIVO	Art. 1, commi da 16 a 27, del decreto-legge 25 maggio 2021, n. 73
AGENZIA DELLE ENTRATE	4.894,00 €	21.09.2021	CONTRIBUTO DECRETO SOSTEGNI BIS STAGIONALI	Art. 1, commi da 5 a 15, del decreto-legge 25 maggio 2021, n. 73
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO	7.500,00 €	16.06.2021	Regime di aiuti	Decreto legge n. 41 del 22 marzo 2021 - Misure urgenti in materia di sostegno alle imprese e agli operatori economici, di lavoro, salute e servizi territoriali, connesse all'emergenza da COVID-19.
<b>Summe / Totale</b>	<b>17.828,00 €</b>			

Die vom Unternehmen erhaltenen staatlichen und De-minimis-Beihilfen sind im nationalen Register für staatliche Beihilfen gemäß Artikel 52 des Gesetzes 234/2012 enthalten und unter folgendem Link abrufbar:

Gli aiuti di Stato e gli aiuti de minimis ricevuti dall'impresa sono contenuti nel Registro nazionale degli aiuti di Stato di cui all'art. 52 della legge 234/2012 e consultabili al seguente link:

<https://www.rna.gov.it/RegistroNazionaleTrasparenza/faces/pages/TrasparenzaAiuto.jspx>

Ort, Datum - Luogo, data

\_\_\_\_\_

Unterschrift - Firma

\_\_\_\_\_